DOS KETSELE

Leib Kvitko

•



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

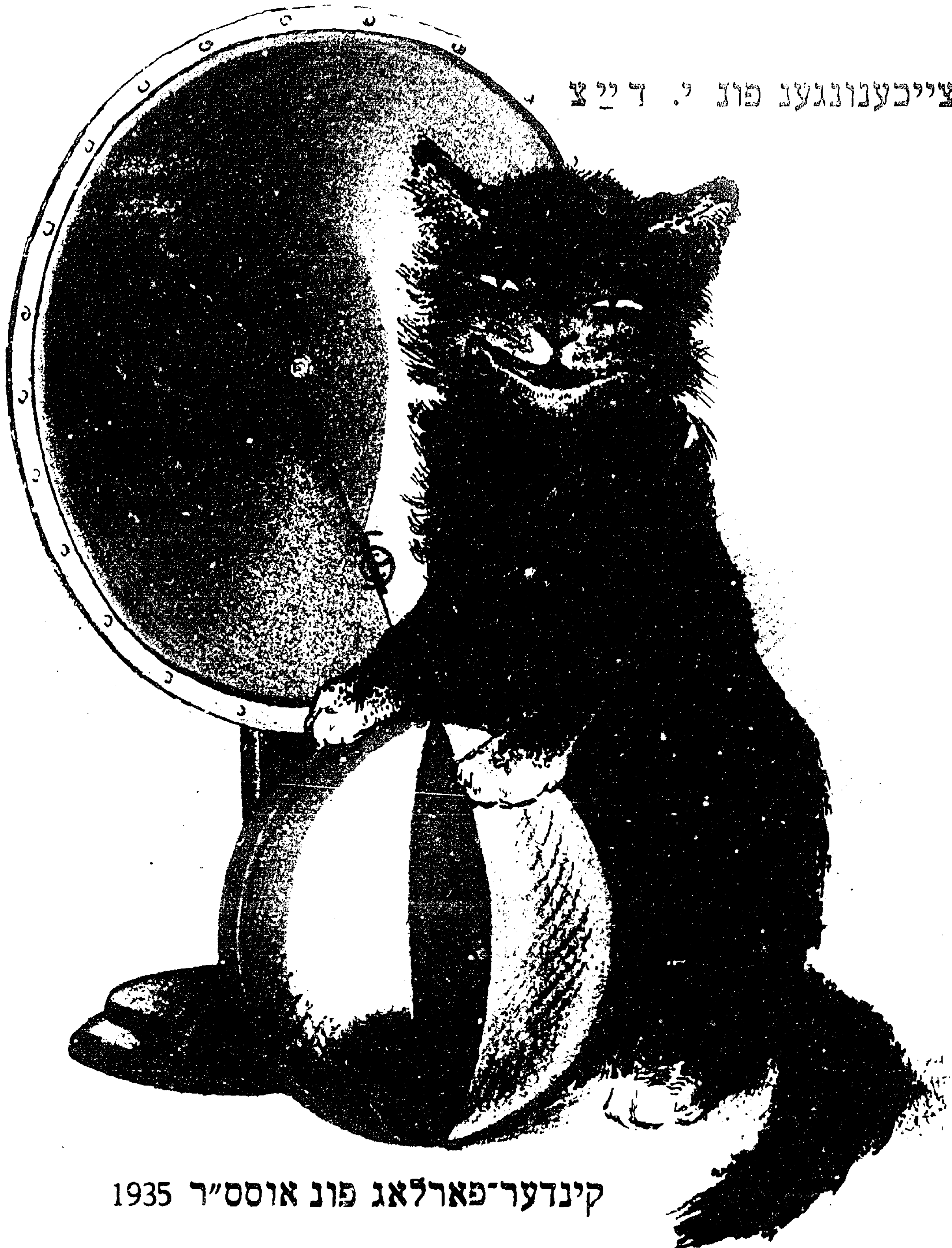
MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol
of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from
a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

ל. קוויטקאָ



צייכענונגען פון י. דייץ

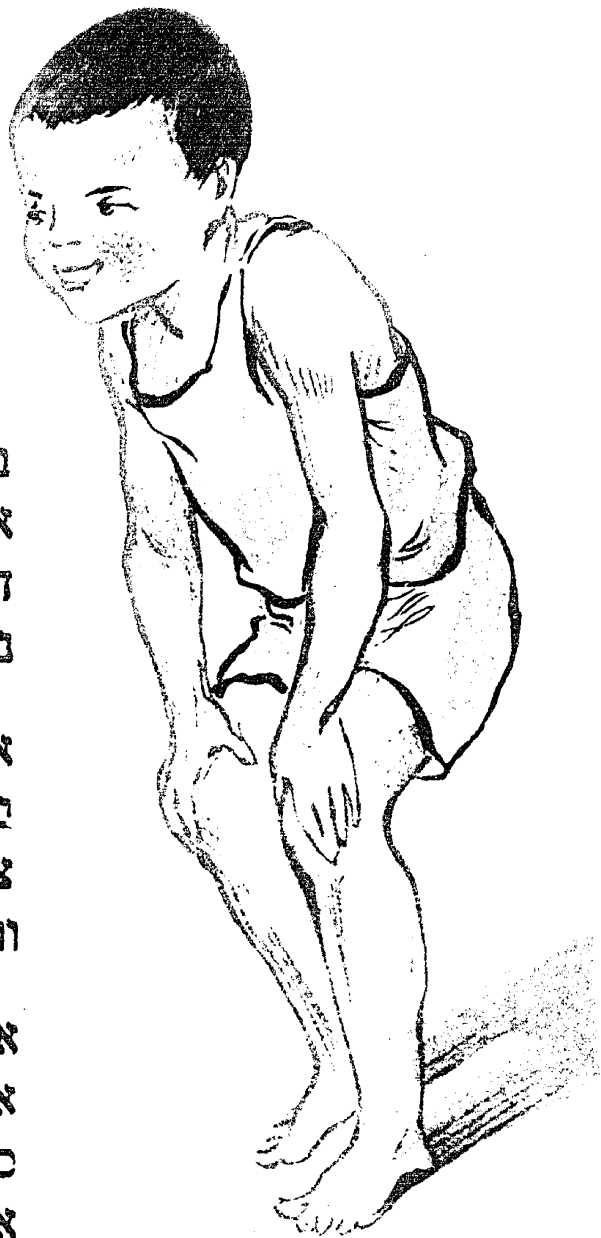
קינדער־פארלאג פון אוסס״ר 1935

בא אונדז איז דאָ א קעצעלע,
א קליינינקס, אזא אָ!
די מאמע זאָגט, סע טויג אונדז ניט...
נאָר מיר דאָכט טויג עס יאָ!

אזוי איז דאָס א שווארצינקס,
נאָר פיסלעך — וויַיס ווי שניי,
צוויי גלאנציק־קליינע וואָנסעלעך,
וואָס שטענדיק פוצט זי זיי.

אך, איז דאָס א לעבעדיקס,
איך שפּיל מיט דעם און האָפּ,
סע דראפּעט מיר די הויזעלעך
און קריכט מיר אפן קאָפּ.

די מאמע האָט דאָס קעצעלע
פאר מיַיזעלעס געבראכט,
שפּילט זיך דאָס א גאנצן טאָג
און שלאָפט זיך גאָר בײַנאכט!



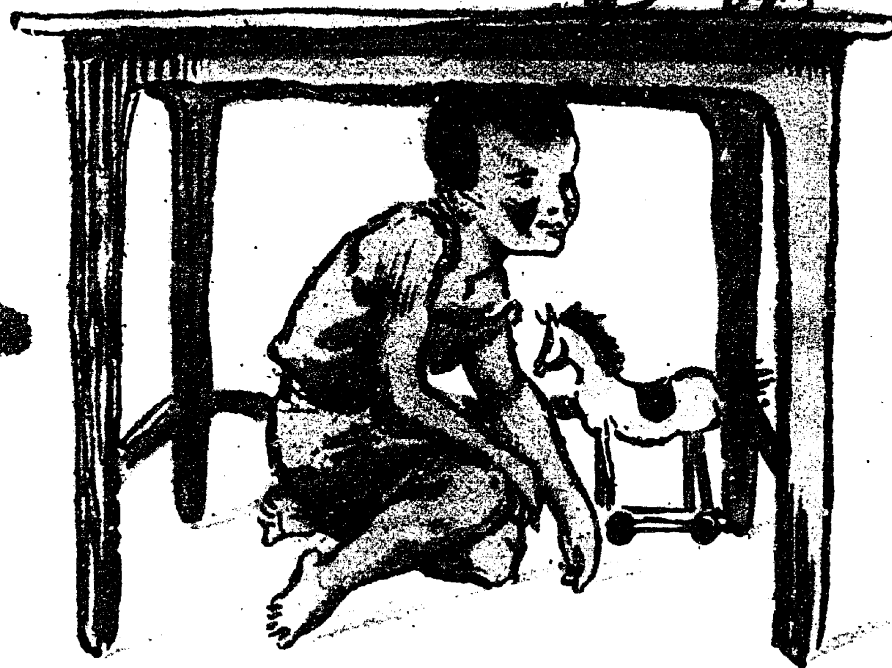




איכ קיצל דעמ די אויערלעכ,
די גלאטע ווי א פליוש,
סע פארמאכט די אויגעלעכ,—
גלעט איכ עס אונ קוש.

וועג צוריק סע עפנט זיי,—
בינ איכ שוינ גאָר ניטאָ.
שפרינגט עס, טאנצט עס, זוכט מיכ אומ,
זוכט א גאנצע שאָ.







זוכט מיכ אינעמ אייוועלע,
אינ קריגעלע, אינ טאָפּ —
אונ פונ דער הויכער פּאָלעצע
ס'פאלט מיר אפנ קאָפּ.

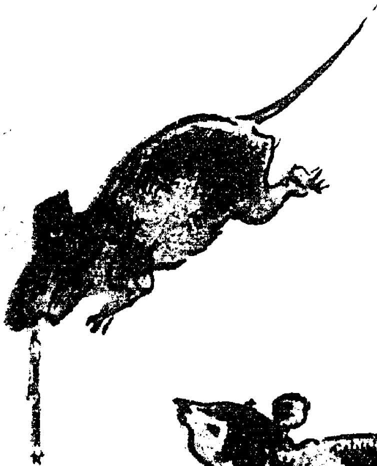
מיר שפּילנ זיכ אונ שפּילנ זיכ
אונ שלאָפנ נאָכ דער זונ:
ווער אונ וואָס די מיַיזעלעכ, —
סע האָט ניט וואָס צו טונ?

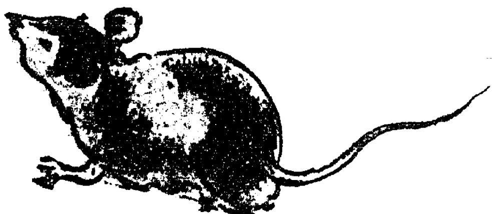


נאָר איינמאָל מיט דעמ קעצעלע
געטראָפנ האָט א זאכ:
די מאמע האָט געזעענ עס
מיט מײַזעלעכ אסאכ,

ווי סע טאנצט אונ שפרינגט מיט זיי,
שפילט זיכ אנ אנטיק!
פאָכעט מיט דעמ ווידעלע
אונ מאכט די מײַזלעכ שטיק!











די מאמע האָט געכאפּט עס באלד
און גיכ ארויס פונ שטוב,
פארטראָגנ עס צום הינטערהויז,
אראָפּגעלאָזט אינ גרוב.

גאָר שפּעטער מיט א ווײַלינקע,
די מאמע איז נאָך ניטאָ, —
האַ־אַ! איך הער, באַם טירעלע
דאָס קעצעלע איז דאָ.





איכ האָב זיכ דאָ ארומגעדרייט
אונ שטיל געוויינט, געברענט, —
אפילע מיט די לאָשעקלעכ
זיכ שפילנ ניט געקענט.

מיר האָבן זיך דערפרייט אַזוי,
און באַלד פאַרפירט אַ שפּיל.
געקומען איז די מאַמע באַלד,
און נאָר געשמייכלט שטיל.

בא אונדז איז דאָ דאָס קעצעלע,
דאָס קלייניקע, דאָס אָ.
די מאַמע זאָגט, סע טויג אונדז ניט,
איך ווייס, מיר טויג עס יאָ!



פּרייז 50 קאָפּ.

Л. КВІТКО

КИЦЕНЬКА

ДИТВИДАВ



Одобліт № [illegible] Уповнов. Головліту № [illegible] Замов. № [illegible]
Тираж [illegible]. Здано до складання 12-VI 35 р. Підписано до друку 2[illegible] 35 р. Папір [illegible] друк. арк. [illegible]

Друкарня ім. Леніна, Одеса, Пушкінська [illegible]

רעדאַקטער [illegible]
טעכאַנפירער [illegible]
קאָרעקטער [illegible]